



## معلومات اشتراک‌کننده

"مراقبت بهتر - بهبود مراقبت عصبی-روانی برای مهاجرین نوجوان بدون همراه ذریعه گزینه‌های تدای مرحله‌بندی شده"

می‌خواهیم از شما درخواست کنیم تا در مطالعه ذیل اشتراک کنید:

### معلومات عمومی

بسیاری از اشخاص نوجوان که از کشوری دیگر گریخته‌اند حوادث وحشتناکی را تجربه کرده‌اند. یکی از این عواقب، می‌تواند تکلیف سترس پس از ضربه (PTSD) باشد. همچنین می‌دانیم که بسیاری از مهاجرین نوجوان از تکالیف زیادی مانند ناراحتی، ترس یا ناامنی در عذابند. تدای زودهنگام می‌تواند به جلوگیری از وقوع مشکلات در درازمدت کمک نماید.

ما با انجام این مطالعه می‌خواهیم بررسی کنیم که آیا گزینه‌های تدای خاص می‌تواند فشارهای متحمل شده مهاجرین نوجوان (بدون همراه) و مراقبت آنها در جرمنی را بهبود ببخشد یا خیر.

"تدای مرحله‌بندی شده" به این معنی است که هریک از اشتراک‌کنندگان از حمایت را دریافت می‌کند که می‌تواند به بهترین وجه به او کمک کند. یا یک پروگرام گروهی ("راه من") یا یک تدای انفرادی (TF-KVT). هر دو گزینه در ذیل به تفصیل توضیح داده شده‌اند. ما به‌هیچ بخشی از مطالعه، این گزینه‌های تدای را بررسی می‌کنیم که بطور خاص متناسب با ضروریات مهاجرین نوجوان در مؤسسات رفاه جوانان طراحی شده‌اند. برای بررسی اینکه آیا این تدای‌ها مؤثر هستند یا خیر، خدمات جوانان بطور تصادفی به دو گروه مختلف اختصاص داده می‌شود: یک گروه تدای (BETTER CARE) و یک گروه مقایسه (+ USUAL CARE). در گروه تدای، همه اشتراک‌کنندگان یکی از این دو گزینه را دریافت می‌کنند. در گروه مقایسه، بررسی می‌کنیم که مهاجرین نوجوان بطور معمول کدام تدای را در جرمنی دریافت نموده و چی کمکهای دیگری دریافت می‌کنند. با مشارکت در این مطالعه این چانس را دارید که تدای را دریافت کنید که مؤثر بودن آن برای دیگر مهاجرین نوجوان قبلاً به اثبات رسیده است و بررسی می‌کنیم که در حال حاضر وضعیت‌تان چی‌قسم است.

## پروسیجر مطالعه

ما در ابتدای مطالعه با شما و مراقبتان مصاحبه می‌کنیم. می‌خواهیم بدانیم کدام مشکلات باعث تحمیل فشار به شما می‌شوند. ما سوالاتی در مورد حوادث ترضیعی، سترس، ترس و ناراحتی پرسان می‌کنیم. همچنان در مورد مصرف مواد، کیفیت زندگی و وضعیت صحتی شما سوال می‌کنیم. این سروی با استفاده از استعلام‌های الکترونیکی استندرد انجام می‌شود. بعداً مؤسسه رفاه جوانان شما بطور تصادفی به گروپ تدای یا گروپ مقایسه اختصاص می‌یابد. اگر مؤسسه رفاه جوانان شما به گروپ تدای اختصاص یابد، مطلع خواهید شد که کدام روش تدای برایتان مناسب‌تر است. در هفته‌های بعدی تدای مناسب را دریافت خواهید کرد. بعد از انجام اولین سروی می‌خواهیم بعد از شش ماه و مجدداً بعد از یک سال مجدداً سوالاتی را از شما پرسان نماییم - صرف‌نظر از اینکه مؤسسه رفاه جوانان شما به کدام گروپ اختصاص یافته باشد. می‌خواهیم ببینیم مشکلات مهاجرین جوان در دو گروپ در جریان یک سال چی تغییراتی می‌کند.

می‌خواهیم بعضی از نوجوانانی که در مطالعه BETTER CARE اشتراک می‌کنند را در جریان سال اول دوره دوساله مربوطه همراهی کرده و هر شش ماه پنج بار از آنها سروی بگیریم. شرط قبلی اشتراک این است که در زمان انجام اولین سروی در یک مرکز اسکان زندگی کرده و با سروی عمیق موافق باشید. این سروی ضمن سوالات مربوط به صحت روانی، بشمول سوالاتی در مورد مشکلات زندگی روزمره در جرمنی، آسایش در مؤسسه‌ای که در آن زندگی می‌کنید و شیوه مواجهه شما با مقامات و سازمانهای جرمنی نیز است. در مورد سه سروی اول، می‌توان استعلام‌ها را با همراه با سروی اصلی روی تبلت تکمیل کرد و بعداً چند سوال پرسان خواهیم نمود. بعد از 18 و 24 ماه مجدداً با شما در تماس خواهیم شد و همان سوالات را پرسان می‌کنیم - می‌توان با تبلت یا به صورت تلفونی به این سوالات جواب داد.

## معلوماتی در مورد اقدامات تدای

اگر مؤسسه رفاه جوانان شما به گروپ تدای اختصاص یافته باشد، می‌توانید در یکی از این دو تدای اشتراک کنید. بر بنیاد مشکلاتی که در استعلام‌ها ذکر کرده‌اید، تصمیم خواهیم گرفت کدام روش تدای برای شما مناسب‌تر است.

- **پروگرام گروپی:** پروگرام گروپی "راه من" در مؤسسه رفاه جوانان برگزار و ذریعه دو مراقب اداره می‌شود. گروپی متشکل از 2 الی 5 نوجوان یک بار در هفته و در مجموع به مدت 7 الی 9 هفته با یکدیگر ملاقات می‌کنند. در آنجا معلوماتی در مورد مشکلات خود و چگونگی مقابله با آنها کسب خواهید نمود. همچنان می‌توانید در مورد گذشته خود گپ بزنید و یاد بگیرید که در آینده چی‌قسم با شرایط اضطراب مقابله کنید. تمام معلوماتی که در جریان پروگرام گروپی ارائه می‌دهید محرم باقی می‌ماند.

## یا

- **تدای انفرادی:** تدای انفرادی (TF-KVT) حدود 15 الی 20 جلسه طول می‌کشد و هر هفته یک بار ذریعه تراپستهایی که در نزدیکی شما حضور دارد انجام می‌شود. تخنیک‌هایی را یاد خواهید گرفت که به شما کمک می‌کند تا بهتر با افکار، احساسات و خاطرات خود بسازید. همچنان می‌توانید یاد بگیرید که در آینده چی‌قسم با شرایط اضطراب مقابله کنید. مراقب شما در صورت اعلان رضایت کتبی‌تان در تدای مشارکت خواهد کرد. ضمن این، در صورت علاقمندی شما، حضور یک ترجمان ممکن/ضروری است. همه معلوماتی که در جریان تدای ارائه می‌دهید محرم باقی خواهد ماند.

## مزایای مورد انتظار اشتراک در مطالعه مشارکت در مطالعه ما مزایایی دارد:

1. ارزیابی سترس شما با استفاده از استعلام‌هایی صورت می‌گیرد که به‌خوبی مورد تحقیق قرار گرفته‌اند و در صورت امکان از استعلام‌هایی به لسان مادری خودتان استفاده می‌شود.
2. شما و مراقبتان در مورد اینکه آیا به تداوی ضرورت دارید یا خیر، نظر اصلاحی دریافت خواهید کرد.
3. شما این فرصت را دارید که در یک پروگرام گروپی یا تداوی انفرادی اشتراک کنید.
4. تداوی انفرادی یا پروگرام گروپی می‌تواند در رفع مشکلاتتان به شما کمک کند.
5. ما ذریعه این مطالعه می‌توانیم به دیگر مهاجرین نوجوان (بدون همراه) نیز کمک کنیم تا تداوی مناسب را زودتر دریافت نمایند.
6. در بدل هر بار مکمل کردن استعلام حداقل 30 یورو دریافت خواهید کرد و هر بار که در جریان دوره 24 ماهه در یک سروی عمیق اشتراک کنید، یک کوپن جداگانه به ارزش مبلغ 5 الی 20 یورو نیز به شما داده می‌شود.

## چی کسی می‌تواند در مطالعه اشتراک کند؟

امکان اشتراک در این مطالعه برای مهاجرین نوجوان بدون همراه در سنین 12 الی 20 ساله که در یک مؤسسه رفاه جوانان زندگی می‌کنند و تقاضای درخواست پناهندگی برای آنها پلان شده است، یا تقاضای پناهندگی کرده‌اند وجود دارد. اگر می‌خواهید در مطالعه اشتراک کنید، ابتدا از شما یا سرپرست یا والدینتان می‌خواهیم رضایت خود را برای اشتراک شما در مطالعه اعلان نمایند.

## اثرات و عوارض جانبی

طبق تحقیقات قبلی عوارض درازمدتی وجود نداشته است. با این حال، ممکن است معاینات و جلسات انفرادی باعث افزایش موقت علائم شما شود. در صورت وقوع این موضوع، باید مراقب یا تراپست خود را مطلع سازید. آنها می‌توانند برای مواجهه با این موضوع به شما کمک کنند.

## اشتراک داوطلبانه

شما بطور داوطلبانه در این پروژه تحقیقاتی اشتراک خواهید کرد. شما می‌توانید رضایت خود را در هر زمان و بدون ذکر دلیل باطل کنید. در این صورت، تمام معلومات جمع آوری شده برای اهداف مطالعه حذف می‌شوند. ابطال احتمالی رضایت کدام تأثیری بالای مراقبت طبی شما ندارد.

## دسترسی به اسبستانت‌های مسنول:

در صورت داشتن هرگونه سوال در جریان پروژه تحقیقاتی، می‌توانید در هر زمان از طریق تلفون به شخص (اشخاص) ذیل دسترسی پیدا کنید:

## مدیریت مطالعه:

پروفسور داکتر ریتا روزنر (تماس: نمبر تلفون: +49 8421 93-1581/-1033؛ ایمیل: [rita.rosner@ku.de](mailto:rita.rosner@ku.de))

## اسبستانت‌های مطالعه:

Eichstätt: داکتر یوهانا اونتریتز نبرگر (تماس: نمبر تلفون: +49 8421/93 23164؛

ایمیل: [jonathan.thielemann@ku.de](mailto:jonathan.thielemann@ku.de))

Ulm: الیزا پفیر (تماس: نمبر تلفون: +49 731/500 62626؛

ایمیل: [elisa.pfeiffer@uniklinik-ulm.de](mailto:elisa.pfeiffer@uniklinik-ulm.de))

Günzburg: تامارا والدمان (تماس: نمبر تلفون: +49 8221/9629211؛

ایمیل: [tamara.waldmann@uniklinik-ulm.de](mailto:tamara.waldmann@uniklinik-ulm.de))

Munich: فابین هورنفک (تماس: نمبر تلفون: +49 89 62306 240؛

ایمیل: [hornfeck@dji.de](mailto:hornfeck@dji.de))

در موارد عاجلی، لطفاً از نمبرهای ذیل استفاده کنید:

اگر وضعیت عاجلی روانی رخ داد که به اقدام عاجل ضرورت داشت و دسترسی حضوری یا تلفونی به اسبستانتهای مسئول مطالعه ممکن نبود، لطفاً در صورت امکان با داکتر عصبی یا معالج عصبی-روانی خود در تماس شوید. اگر در خارج از این ساعات اداری به کمک طبی ضرورت داشتید، می‌توانید در هر نقطه ای از جرمنی با استفاده از نمبر تلفون رایگان 116 117 با خدمات طبی به محض تقاضا در تماس شوید. در موقعیتهایی که جان اشخاص در خطر است، لطفاً با استفاده از نمبر تلفون 112 با داکتر عاجلی/خدمات نجات در تماس شوید.

## بیمه

شما در جریان اشتراک خود در پروژه تحقیقاتی، تحت پوشش بیمه هستید. پوهنتون کاتولیک آیش شنت اینگولشتات، شفاخانه پوهنتون اولم و مؤسسه جوانان جرمنی e.V. و همچنان کارمندان آنها که در این مطالعه اشتراک می‌کنند برای مواردی که به دلیل قصور آنها صدمه می‌بینید، بیمه مسئولیت شده‌اند. در عین حال، می‌خواهیم به این نکته اشاره کنیم که در تصادفات رخ داده در مسیرهای مستقیم به مرکز مطالعه تحت پوشش بیمه قرار ندارید. با این حال، مشارکت در این مطالعه نیازمند مراجعه به مرکز مطالعه نیست، چون این سروی‌ها در مراکز رفاه جوانان صورت می‌گیرد. لطفاً صدماتی که فکر می‌کنید می‌تواند به این پروژه تحقیقاتی مربوط باشد را بلافاصله به شخص (اشخاص) مسئول راپور دهید (به مطالب فوق مراجعه نمایید).

## تعهد حفظ محرمت/حفاظت از معلومات

همه اشخاصی که در چارچوکت این پروژه از شما مراقبت می‌کنند و تمامی شرکای پروژه مشمول قوانین محرمت معلومات (طبی) بوده و متعهد به محرم نگهداشتن معلومات هستند. جهت تحقق اهداف تحقیق، به همه شرکای پروژه اجازه دسترسی به معلومات جمع‌آوری شده در پروژه اعطا می‌شود. از نتایج این تحقیق به شکل ناشناس در نشریات علمی استفاده خواهد شد. اشخاص مجاز (بطور مثال مراجع یا پوهنتون) تا آنجا که برای کنترل صحیح جمع‌آوری معلومات ضرورت داشته باشد، می‌توانند معلومات مربوط با مطالعه را بررسی نمایند. اگر اشخاصی که مجاز به بررسی معلومات هستند، مشمول الزامات محرم بودن معلومات طبی فوق نباشند، معلومات شخصی که در جریان بررسی از آنها مطلع می‌شود جزو اسرار تجارتي تلقی شده و باید محرم نگهداشته شود. ی پرسنل مطالعه تمام پاسخهای شما را کاملاً محرمانه نگه می‌دارند. ما در مورد اطلاعاتی که به ما می‌دهید با کس همک ی‌دروم اهنت. امش Jugendamt ای صد بت ن خواهیم ک رد، د تی ب ا reuerteB، umroV مج بور به اقدام هس تیم این است که اگر ر ق صد آ س دی ب ر سادن به خود یا دی گران را دار ی د ف قط در این صورت است که می‌تواند ایم reuerteB، dnumroV یا tmdnaguJ شما را مطلع کند. ایم تا با روان شناس یا راه دلی ب رای ک مک به شما پ یدا ک دند. این ممکن است شامل صد بت روان پزشکی نیز باشد. اگر این تصور را داشته باشیم که زندگی شما در معرض خطر قریب الوقوع است و نمی‌توانیم به شما برسیم، ممکن است مجبور شویم با پلیس تماس بگیریم تا مطمئن شوید که اتفاقی برای شما نیفتاده است.

سافتویری که معلومات شما در مطالعه ما با استفاده از آن جمع‌آوری می‌شود ذریعه zone35 GmbH & Co. KG (Wilhelmstraße 118, 10963 Berlin, 030/44 01 360, info@zone35.de) ذریعه Strato AG (Pascalstraße 10, 10587 Berlin) و نگهداری سرور ذریعه اشتراک ذیل صورت می‌گیرد: ITK-Informationen Technologie Krockor (owner: Michael Krockor, Max-Beckmann-Str. 21, 04109 Leipzig). البته تمام معلومات به صورت رمزگذاری شده و کاملاً محرم منتقل می‌شوند. از رمزگذاری SSL (لایه سوکت امن) برای تأمین امنیت ترافیک معلومات بین سرور شما و سرور استفاده می‌شود. این کار تضمین می‌کند که انتقال معلومات از سرور شما به سرور و برعکس تحت نظارت قرار نگیرد و صرف فرستنده و گیرنده به معلومات قابل خواندن دسترسی خواهند داشت. در حین مطالعه معلومات در سرور میزبان در یک مرکز کمپیوتری دارای لایسنس ISO 27001 و با استفاده از سافتویر سیستم (CentOS7) و پرزه جات سیستم به‌روز ذخیره می‌شوند. معلومات تحقیق ظرف سه ماه از سرور ارائه‌دهنده خدمات حذف می‌شوند و در سرورهای امن مرکز مطالعه ذخیره می‌گردند و حداقل باید 10 سال در آنجا نگهداری شوند.

این کمپنی‌ها (zone35 GmbH & Co. KG, Strato AG و ITK-Informationen Technologie Krockor) متعهد به محرم نگهداشتن معلومات هستند. مفاد قرارداد تضمین می‌کند که معلومات شما با دقت مورد رسیدگی قرار گیرد. ما و این کمپنی‌ها با انجام اقدامات امنیتی گسترده، از معلومات شما در مقابل دسترسی اشخاص غیرمجاز و همچنان در مقابل از بین رفتن معلومات و سوءاستفاده از معلومات حفاظت می‌کنیم.

شخص مسئول پروسس معلومات در اين پروژه عبارت است از:  
داکتر سدريک ساشر (Steinhövelstr. 1, 89075 Ulm، تلفون: 0731-500-62659،  
ایمیل: [cedric.sachser@uniklinik-ulm.de](mailto:cedric.sachser@uniklinik-ulm.de))

اگر در مورد استفاده از معلومات خود يا پروسس آنها سوالی دارید، لطفاً با شخص ذیل در تماس شوید:  
مسئول حفاظت از معلومات مرکز مطالعه محلی یونیکلینیکوم Ulm:  
مدیریت شفاخانه، Albert-Einstein-Allee 29, 89081 Ulm، تلفون: 0731 / 50069290،  
ایمیل: [dsb.ukl@uniklinik-ulm.de](mailto:dsb.ukl@uniklinik-ulm.de)

1. مسئول حفاظت از معلومات مدیریت مرکزی مطالعه:  
سارا هرتنبرگر، Steinhövelstr. 1, 89075 Ulm، تلفون: 0731-500-62678،  
ایمیل: [sarah.hertenberger@uniklinik-ulm.de](mailto:sarah.hertenberger@uniklinik-ulm.de)

اگر در مورد پروسس معلومات خود کدام تشویش يا کدام شکایتی دارید، لطفاً با مقام نظارت بالای حفاظت از  
معلومات مرکز مطالعه خود در تماس شوید: می‌توانید معلومات تماس مربوطه را در وبسایت کمیشنر ایالتی برای  
حفاظت از معلومات و آزادی معلومات مربوط به بادن-وورتمبرگ مشاهده کنید: <https://www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de/dsb-online-melden/>

.....  
نام شخص ارائه‌دهنده معلومات

.....  
مکان، تاریخ

## فورمه رضایت

"مراقبت بهتر - بهبود مراقبت عصبی-روانی برای مهاجرین نوجوان بدون همراه ذریعه گزینه‌های تداوی مرحله‌بندی شده"

محتوا، پروسیجر، خطرات و هدف پروژه تحقیقاتی فوق و همچنان اجازه بررسی معلومات جمع‌آوری شده ذریعه شخص ذیل به اندازه کافی به من توضیح داده شد .....

من سوالات بیشتری داشتم:

.....  
.....

من فرصت پرسان کردن سوالات را داشتم و جواب آنها را گرفتم.

من وقت کافی برای تصمیم‌گیری برای اشتراک یا عدم اشتراک در پروژه داشتم.

من یک کاپی از معلومات مریض و فورمه رضایت را دریافت کردم.

من با اشتراک در این پروژه تحقیقاتی موافق هستم.

تاریخ تولد اشتراک‌کننده

نام و تخلص اشتراک‌کننده

امضای اشتراک‌کننده

مکان، تاریخ

.....  
نمبر تلفون همراه / ایمیل (برای برقراری تماس)

☐ موافق هستم که در 24 ماه آینده (در فواصل 6 ماهه) در سروی عمیق اشتراک کنم). موافق هستم که معلومات تماس من (نام، نمبر تلفون همراه، ایمیل آدرس) می‌تواند به این خاطر به Deutsche Jugendinstitut ارسال شده، در آنجا نگهداری و استفاده گردد. می‌توان در هر زمان این رضایت را باطل کرد و برای موارد بعدی تطبیق می‌شود (در Deutsche Jugendinstitut، فابین هورنفاک، [hornfeck@dji.de](mailto:hornfeck@dji.de)). معلومات تماس همیشه جدای از معلومات تحقیق نگهداری و بعد از ختم پروژه حذف می‌شوند. این رضایت داوطلبانه است و نپذیرفتن یا ابطال آن هیچ‌کدام محرومیتی برای من با خود ندارد.

**معلومات و اعلان رضایت در مورد حفاظت از معلومات**

در مطالعات علمی، معلومات شخصی و یافته‌های طبی در مورد شما جمع‌آوری می‌گردد. نگهداری، ارزیابی و افشای این معلومات مربوط به مطالعه باید مطابق با مفاد قانونی صورت گیرد و قبل از اینکه در مطالعه اشتراک کنید، ضرورت است رضایت داوطلبانه ذیل را اعلان کنید:

1. موافقت می‌کنم که معلومات/معلومات مریضی جمع‌آوری شده در این مطالعه در استعلام‌ها و دستگاه‌های حامل معلومات الکترونیکی ثبت و بدون ذکر نام من پروسس شوند.
2. ضمن این، موافق هستم که یک شخص مجاز که متعهد به مراعات محرمانه است (بطور مثال مراجع، پوهنتون) می‌تواند معلومات شخصی من را تا آنجا که برای بررسی پروژه ضروری باشد، مورد بررسی قرار دهد. در مورد این اقدام داکتر را از تعهد حفظ محرمانه معلومات طبی میرا می‌سازم.
3. متوجه هستم که حق دارم معلومات مربوط به معلومات شخصی خود (از جمله دریافت کاپی رایگان آنها) را کسب کنم و درخواست اصلاح یا حذف آنها را داشته باشم.

رضایت خود را در مورد استفاده از معلومات شخصی خود بنا به توضیحات فوق اعلان می‌دارم.

.....  
(نام اشتراک‌کننده)

.....  
(امضای اشتراک‌کننده)

.....  
محل، تاریخ

## رضایت آگاهانه

در شرایط کنونی همه گیری تاج ، ممکن است در مطالعه مراقبت بهتر استفاده از ابزارهای مشاوره ویدئویی برای امکان غربالگری لازم باشد. به این ترتیب ، می توانید در مطالعه شرکت کنید و علی رغم محدودیت تماس های شخصی ، از کمک درستی برخوردار شوید. ارائه دهندگان مشاوره ویدئویی که در این پروژه استفاده خواهد شد REDconnect و Click Doc هستند.

در یک مشاوره ویدئویی ، مکالمه بین شما و پرسنل مطالعه مانند روال معمول است. شما و شخص دیگر فقط در یک مکان نیستید. ارتباطات روی صفحه انجام می شود. این باعث صرفه جویی در وقت و تلاش می شود.

برای مشاوره ویدئویی به تجهیزات خاصی نیاز ندارید: رایانه یا رایانه لوحی با صفحه یا نمایشگر ، دوربین ، میکروفون و بلندگو و همچنین اتصال به اینترنت کافی است. ارتباط فنی از طریق یک ارائه دهنده مشاوره ویدئویی برقرار می شود ، که باید شرایط خاص امنیتی را داشته باشد و توسط کارکنان مطالعه سفارش داده می شود. این اطمینان می دهد که آنچه شما با ما بحث می کنید محرمانه باقی بماند.

### گام به گام به مشاوره ویدئویی:

1. برای مشاوره ویدئویی ، آدرس اینترنتی ارائه دهنده مشاوره ویدئویی و کد دسترسی برای مشاوره ویدئویی قرار ملاقات دریافت خواهید کرد.
2. روز مشاوره ویدئویی ، حدود 5 دقیقه قبل از قرار ملاقات در وب سایت ارائه دهنده مشاوره ویدئویی با کد دسترسی خود شماره گیری کنید. این کار بدون نیاز به ایجاد حساب کاربری امکان پذیر است.
3. ارائه دهنده خدمات ویدئویی ممکن است هنگام شماره گیری از شما نام شما را بخواهد. لطفاً این مورد را به درستی وارد کنید.
4. سپس به اتاق انتظار مجازی منتقل خواهید شد. به محض پیوستن به مشاوره ویدئویی ، مشاوره شما می تواند آغاز شود.
5. وقتی ساعت مشاوره تمام شد ، از وب سایت خارج شوید.

### ایمینی داده ها برای REDconnect:

- ساعات مشاوره ویدئویی با استفاده از اتصال اصطلاحاً peer-to-peer (رایانه به رایانه) و بدون استفاده از سرور مرکزی از طریق اینترنت منتقل می شود.
- ارائه دهنده خدمات ویدئویی تضمین می کند که تمام محتوای مشاوره ویدئویی در تمام طول انتقال با توجه به وضعیت فعلی هنر ، رمزگذاری شده است و توسط وی مشاهده و ذخیره نمی شود.
- حداکثر بعد از 3 ماه تمام فراداده ها حذف می شوند و فقط برای فرآیندهای لازم برای انجام مشاوره ویدئویی استفاده می شوند.
- ارائه دهنده خدمات ویدئویی و ما طبق قانون منع کرده ایم که اطلاعات را برای اشخاص ثالث غیر مجاز منتشر یا در دسترس قرار دهیم.

### ایمینی داده ها برای ClickDoc:

- ارائه دهنده خدمات ، به عنوان یک شرکت Co. KGaA & CGM SE ، رسیدگی مسئولانه و احترام به حفاظت از اطلاعات شخصی را بالاترین اصل می داند. ارائه دهنده اطمینان می دهد که هنگام ذخیره و پردازش داده های شخصی ، به شدت به کلیه قوانین مربوطه عمل می شود.
- مطابق با قانون حفاظت از داده ها ، ارائه دهنده متعهد می شود که پس از فسخ قرارداد ، تمام داده های قرارداد ، تمام داده های گزارش و همه داده های مربوط به عملیات فنی را حذف کند. با این حال ، ما از نظر قانونی موظف به رعایت دوره های نگهداری طبق قانون تجارت و مالیات هستیم که ممکن است فراتر از مدت زمان رابطه قراردادی باشد. داده های مربوط به عملیات فنی فقط تا زمانی که از نظر فنی لازم باشد نگهداری می شوند ، اما حداکثر پس از فسخ قرارداد حذف می شوند.
- برای تنظیم جلسه فیلم با استفاده از CLICKDOC VIDEOSPRECHSTUNDE ، آدرس IP مشتری و بیماران / مهمانان وی به سرور LaWell Systems GmbH منتقل می شود. آدرس IP برای همیشه ذخیره



- نمی شود. در یک جلسه ویدئویی با استفاده از CLICKDOC VIDEOSPRECHSTUNDE ، ویدئو و صوت ، پیام های چت و اشتراک صفحه روی SSL رمزگذاری شده و از طریق اتصال همتا به همتا ، یعنی مستقیماً بین شرکت کنندگان بدون سرور واسطه ، منتقل می شوند. ذخیره و ضبط این داده ها وجود ندارد.
- هنگام استفاده از تخته سفید در CLICKDOC VIDEOSPRECHSTUNDE ، پرونده های بارگذاری شده موقتاً به صورت رمزگذاری شده در سرور La-Well Systems GmbH ذخیره می شوند. با پایان جلسه ویدئو ، پرونده ها حذف می شوند.
  - محل سرور CLICKDOC VIDEOSPRECHSTUNDE آلمان است. هیچ انتقال داده ای به کشورهای ثالث وجود ندارد.

## رضایت آگاهانه - ایمنی داده ها

بدینوسیله اعلام می کنم:

نام و نام خانوادگی

پست الکترونیک

تاریخ تولد

که در مورد روش مشاوره ویدئویی و همچنین الزامات فنی و جنبه های امنیتی محافظت از داده ها به اندازه کافی مطلع شده ام. من می دانم که شرکت در مشاوره ویدئویی داوطلبانه است و استفاده از نرم افزار برای من رایگان است.

### من اطمینان می دهم که

- مشاوره ویدئویی برای اطمینان از امنیت داده ها و مکالمه بدون تداخل ، در اتاق های بسته و در یک محیط ساکت انجام می شود.
- همه افراد حاضر در اتاق در ابتدای مشاوره ویدئویی معرفی می شوند.
- در هنگام مشاوره ویدئویی هیچ عکس صفحه ، فیلم و / یا صدا ضبط نمی شود.
- کمک به افراد از حفاظت از اسرار و در صورت لزوم ، محافظت از داده ها آگاه خواهند شد.
- من شرایط فنی لازم برای استفاده از مشاوره ویدئویی را دارم.

### من قبول دارم که

جمع آوری ، پردازش و استفاده از داده های بهداشتی توسط پرسنل مطالعه برای تهیه گزارش و مستندسازی مشاوره ویدئویی انجام می شود. اصولاً ، قوانین محافظت از داده ها در تماس غیرمستقیم بین شما و ما در هنگام مشاوره ویدئویی ، مشابه تماس شخصی مستقیم اعمال می شود.

من می دانم که می توانم رضایت خود را در هر زمان لغو کنم. ارتباط کلامی برای مطالعه پرسنل برای آن کافی است.

با امضای خود ، من اعلام می کنم که رضایت فوق را می دهم و اطلاعات پیوست مربوط به پردازش داده ها را هنگام مشاوره ویدئویی با RED Connect / ClickDoc خوانده ام.

**لطفا هر دو قسمت را در صفحه بعدی امضا کنید!**

رضایت آگاهانه RED Connect:

مکان ، تاریخ

امضای شرکت کننده

رضایت آگاهانه ClickDoc:

مکان ، تاریخ

امضای شرکت کننده